

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【德鹿谷賽德克語（原稱：德路固語）】 國中學生組 編號 4 號  
Kndusan Nantingkr

Nan-ting-ke-r ga pnaah eseisil klwaan Ing-kwo, mntucing klwaan Yita-ri Fo-two-run-s, hngkawas maxal maspac kbkuy empusal (1820) idas rima (5) jiyax maxal dha (12) ka pncingan na. Slaqi siida, ida mkmusa balay qmpah quri qmlahang mnarux seejiq ka Nan-ting-ke-r, kiya ka kiya ni ini bi srwai peusa tnsapah na musa qmpah qmlahang mnarux seejiq ka hiya.

Kiya ni dhuq mtrul ka hngkwasan na do, ida ini bi lgeelug ka lnglungan niya na, musa bi krmun smluhay quri knklaan sqlahang na mnarux seejiq. Babaw mnhdu sluhay do wada skgulun qmpah quri spuhan qrjil, ada ka malu bi lnglungan na ni paru bi gnealu na sjiqun, kuxul bi ana ima ka hiya.

Ini qbsiyaq do gisu mssbu ka klwaan klealang, wada qmita paru hnqilan seejiq ni nnaqih bi endaan ppais mssbu. Kiya ni hiya ga ida smruwa nanaq musa ssbuau klealang, saan na qmlahang ka mluqih na empsaping. Yasa ini bi sangay kdjiyax ka hiya, kiya ni spruun dha balay qmita ka Nan-ting-ke-r nii, siida ida hiya ka pusu bi stmaan dha.

Ada ka wada bsiyaq balay knrbuk na qmpah ka Nan-ting-ke-r, meuwic bi kdjiyax ni wada kmdudul ini kbiyax ka hiyi na da, kiya ni rngagan dha balay “ ksangay hari wah! ” ksun dha rmngaw kdjiyax ka Nan-ting-ke-r.

Siida smiyuk rmngaw “Kndusan seejiq ksun ga ida saw harung rmdax sjiqun, ita seejiq ga asi ka trdax kjiyax ni rmdax sjiqun, naqih ka embsurux da wah!” ka hiya. Ida ini pseanak knklgan seejiq, ini pseanak klealang ka hiya, nasi niqan qlhangun seejiq o ana knuwan ana inu, ida qulung gaga hiya qmlahang mnarux seejiq ka Nan-ting-ke-r. Kiya ni kana ka tnhiqan na seejiq ga ida smparu bi qmita hyaan kana.

Hngkawas maxal mngari kbkuy maxal(1910) siida, wada knama msangay ka qbubur Nan-ting-ke-r da. Ida krwahun bi seejiq babaw dxgal ka hiya. Kiya ni hici do iyux bi sthmuku seejiq ka biyax na do, asi thngani “ Smiyan kwo-ci huse ” ka jiyax pncingan na da.

Pnaah Nan-ting-ke-r phiyug ka c-tu huse, ida bnegay ni genalu Nan-ting-ke-r ka nii, naka ta bliqun bi smluhay ni snegulun. Quri snruan kari Nan-ting-ke-r nii ga tmgsa mnan, tlus lnglungan ni mgay gnealu o kika dungus bi kndusan, yasa wana smluhay shuya mgay gnealu, kiya ka musa mkla gmealu sjiqun babaw dxgal hici uri da, musa mkla manu bi ririh na kari “dungus bi gnealu ” ksun.

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【德鹿谷賽德克語（原稱：德路固語）】 國中學生組 編號 4 號  
南丁格爾的一生

南丁格爾從小就非常嚮往護理工作，由於家人反對而遲遲沒有行動。直到三十歲，她毅然決然接受護理教育訓練，之後被分發到婦女醫院服務，由於她的熱忱與愛心，受到各方好評。

不久，戰爭爆發，她目睹到戰爭的殘酷。於是她自願請調至戰區服務，每天日以繼夜不斷工作，照顧受傷士兵，成為大家的精神支柱，士兵和軍官深受感動。

由於長期勞累，南丁格爾的健康每況愈下，身邊的人都勸她要多休息。她卻說，人生就如蠟燭，應該守本分地燃燒自己照亮別人，怎能懈怠！這種不分民族、地區，只要需要她，她就在哪裡的精神，感動了周遭的人。這位偉大的護士在西元 1910 年逝世，後人為了紀念她，便將她的生日制定為「國際護士節」。

南丁格爾是近代護士制度的創始人，她犧牲奉獻的精神更值得後人學習。她的故事告訴我們，真誠付出是一種幸福，只有學習如何付出愛心才會懂得真心對待他人，明白到「愛的真諦」。